



Centre Culturel Algérien à Paris

Centre Culturel Algérien à Paris

Kabylie
de mon enfance
Le village au quotidien

HAMSI Boubeker
DU 29 AVRIL AU 27 MAI 2023



DOSSIER DE PRESSE

Attaché de presse / communication
Fatiha ARAB
Tél.: +33 (1) 45 54 61 10



L'œuvre d'**HAMSI BOUBEKER**
est une entité faite
de la poésie quotidienne
émanant de la ruralité
de **sa Kabylie natale**,
véhiculant l'écho d'une culture
aujourd'hui séculaire.
L'artiste expose une œuvre
simplement colossale...

François ESPERANZA
Historien et Critique d'art



Centre Culturel Algérien à Paris

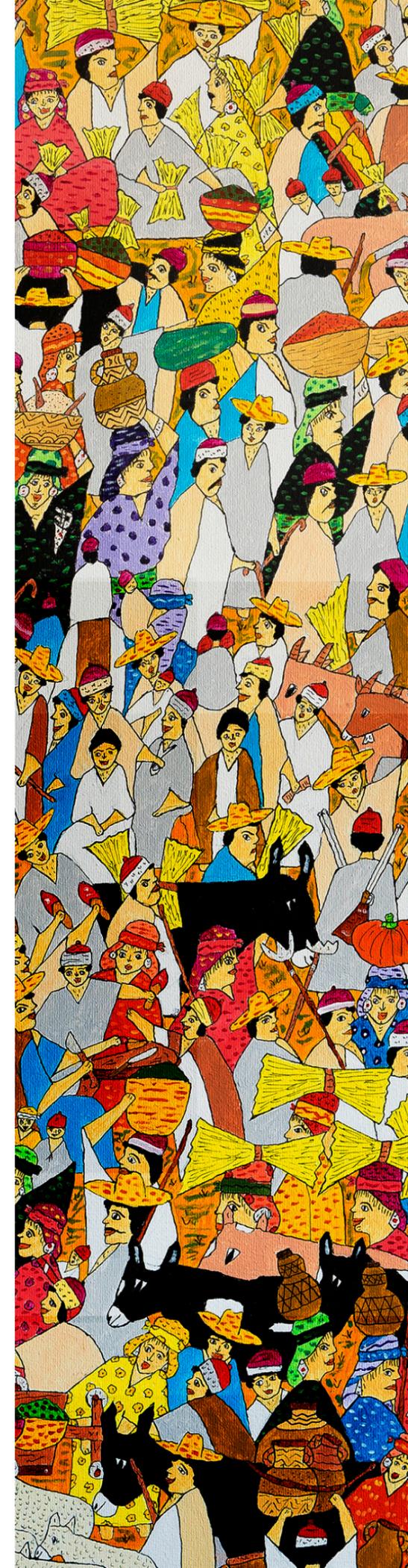
**CENTRE CULTUREL ALGÉRIEN
À PARIS**

Kabylie
de mon enfance
Le village au quotidien

ŒUVRES DE HAMSI BOUBEKER

DU 29 AVRIL AU 27 MAI 2023

Œuvre de couverture : La Fête de Yennayer
Acrylique/encre de Chine sur toile (70x80 cm)



COMMUNIQUÉ DE PRESSE

Centre Culturel Algérien à Paris

DU 29 AVRIL AU 27 MAI 2023

KABYLIE DE MON ENFANCE

Le village au quotidien
Œuvres de **HAMSI Boubeker**

Après le succès de l'exposition à Espace Art Gallery à Bruxelles, en mai 2022, le Centre Culturel Algérien à Paris recevra, à son tour, les œuvres de l'artiste **HAMSI Boubeker** du 29 avril au 27 mai 2023.

L'exposition regroupera plus d'une quarantaine de ses plus belles de toiles acryliques/encre de Chine, inspirées des scènes quotidiennes de sa Kabylie natale. Des scènes ravivées à travers son inspiration et ses souvenirs d'enfance.

HAMSI Boubeker est un artiste contemporain belgo-algérien connu pour ses œuvres qui célèbrent la vie villageoise de son enfance en Kabylie. Sa série de peintures est particulièrement remarquable. Les œuvres de **HAMSI** sont à la fois émouvantes et parlantes, invitant le spectateur à réfléchir sur les questions de patrimoine, de culture et d'identité.

Depuis lors, il a exposé ses œuvres, largement acclamées par la critique, dans des galeries des musées et des centres d'art dans des expositions individuelles et collectives, en Belgique, en France, au Grand Duché de Luxembourg, au Royaume-Uni, aux Pays-Bas, en Espagne, en Suisse et en Algérie.

Ses œuvres illustrent actuellement la **STATION TRAM LEMONNIER** à Bruxelles.

HAMSI se veut le messager d'une culture kabyle, de tradition orale, chère à son cœur et dont l'extrême richesse serait tombée dans l'oubli s'il ne l'avait pas ramenée jusqu'à nous. Amoureux de la vie, foncièrement intéressé par les gens dont il croise le chemin, il laisse dans son œuvre une trace de chaque expérience vécue, de chaque rencontre, de chaque souvenir, comme pour donner la preuve de sa confiance inconditionnelle dans la beauté du monde et de l'homme. Bien qu'il ait assimilé en profondeur la culture occidentale, **HAMSI** ne s'inféode pas aux tendances et aux styles de la peinture européenne.

LES ŒUVRES

La plupart de ses œuvres sont composées de grandes foules, presque animées dans une composition bien structurée et fascinante. Les représentations de fêtes, de mariages, de souks, mais aussi, de jardinage, de cueillettes d'olives, le travail à l'intérieur de la maison, sont là des scènes de la vie quotidienne foisonnantes, « grouillantes » de vie et de couleurs. Des thèmes dans toute leur splendeur, et qui offrent au visiteur un moment de détente et de sérénité assurées. Ses œuvres à portée universelle se réfèrent, selon le public averti, à **Brueghel** et à la peinture de genre caractérisée par la description de l'action humaine.

François ESPERANZA, historien et critique d'art, lui a consacré un article intitulé "L'ARRÊT SUR LE GESTE : L'ESTHÉTIQUE DU MOUVEMENT SELON HAMSI BOUBEKER", lors de son exposition « LA GRANDE EXPOSITION A BRUXELLES » qui s'est déroulée dans la célèbre galerie Espace Art Gallery, en mai 2022.

En voici un extrait.
« L'œuvre de **HAMSI BOUBEKER** est une entité faite de la poésie quotidienne émanant de la ruralité de sa Kabylie natale, véhiculant l'écho d'une culture aujourd'hui séculaire. L'artiste expose une œuvre simplement colossale laquelle occupe la **totalité** de l'espace de l'EAG. Il s'agit d'un ensemble de **103 tableaux** !

La peinture de cet artiste se singularise par trois éléments conduisant vers ce qui la caractérise le mieux, à savoir la maîtrise **du mouvement**. Ces trois éléments sont la **couleur**, l'**espace** et le **regard**. La **couleur** est une réminiscence de sa Kabylie natale en ce sens qu'elle est la composante majeure des vêtements des femmes de cette région. Il s'agit de couleurs joyeuses et vivaces sans être aucunement criardes. L'**espace** est le terrain sur lequel évoluent indistinctement les personnages ainsi que les demeures et les animaux. **La toile en est entièrement remplie**. Le but de cette démarche est celui de donner un maximum de visibilité aux hommes et aux choses dans un but de partage, ce qui provoque le sentiment de continuité de l'œuvre. Elle ne se termine pas. Après relecture de ses œuvres, l'artiste a découvert que tous les personnages partaient en élévation comme pour une prière.

Tout cela nous conduit, par conséquent, au **mouvement**. Nous évoquons, plus haut l'idée d'un « **théâtre gestuel** ». La mise en scène spatiale est conçue dans l'apparence d'un désordre dans lequel les personnages évoluent.

En réalité, tout est calculé. Rien n'est anarchique. Cette gestuelle des personnages, confère à l'œuvre une **dimension géométrique**, créée par la direction des bras et des mains. Cette **dynamique du mouvement** résulte d'une succession répétée de gestes, pris « à l'arrêt », c'est-à-dire, dans l'accomplissement de leur finalité. Ces « **arrêts sur geste** » fixent le mouvement en le répercutant dans l'espace-temps.

Des ersatz de végétation verte (en dégradés), mettent en valeur un ensemble de couleurs vives, sans jamais être agressives, telles que le rouge, le violet, le blanc, essentiellement présents par petites touches, dans le but de relever certains détails. »

A la même occasion, et dans son article intitulé **Migrer pour s'exprimer**, l'auteur de romans et journaliste, **Daniel Bastié**, a interrogé l'artiste sur ses œuvres :

- « **Vos œuvres explosent de couleurs. Êtes-vous plutôt coloriste que dessinateur ?** »

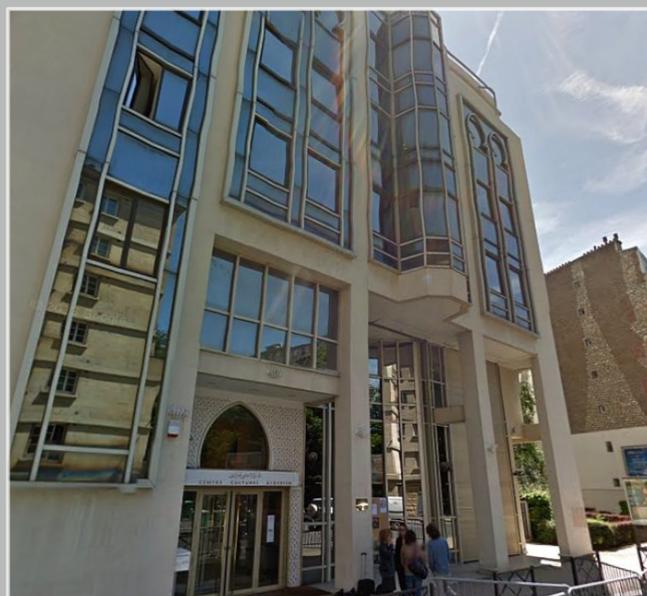
Réponse de l'artiste :

- « L'un ne va pas sans l'autre ! Comme il s'agit de toiles dont le format varie selon mes envies, tout doit mis en place avec soin. Les personnages se succèdent en nombre et je pense à chacun d'entre eux en termes divers : Qui sont-ils ? Que font-ils ? Que doivent-ils exprimer ? Toujours, je pars du bord inférieur et je remonte lentement vers le haut, il est indispensable de les rendre uniques. Un procédé autrefois utilisé par **Jérôme Bosch** et **Pierre Brueghel**, dans un tout autre genre ».

Cette exposition permettra au public de participer à un voyage artistique en Kabylie, terre des traditions et des coutumes ancestrales.

L'exposition est ouverte au public et l'entrée est gratuite. Nous invitons tous les amateurs d'art à venir découvrir le travail de **HAMSI Boubeker** et à passer un moment agréable dans l'espace d'exposition.

INFOS PRATIQUES



Centre Culturel Algérien



Centre Culturel Algérien à Paris

Centre Culturel Algérien à Paris

171, rue de la Croix de Nivert
75015 PARIS

Attaché de presse / communication
Fatiha ARAB
Tél.: +33 (1) 45 54 61 10
Courriel : cca-presse@cca-paris.com

DU 29 AVRIL AU 27 MAI 2023
Catalogue de l'exposition

Kabylie ***de mon enfance*** Le village au quotidien

CEUVRES DE L'ARTISTE
HAMSI BOUBEKER

- LIEU

Centre Culturel Algérien à Paris

- Adresse : 171, rue de la Croix de Nivert - 75015 PARIS

- TEL : +33 (1) 45 54 95 31

- Courriel : cca-presse@cca-paris.com

- Exposition présentée **du 29 avril au 27 mai 2023**

- Vernissage vendredi **28 avril de 18h30 à 21h30**

- OUVERT

Du Lundi au Samedi : de 9h à 19h

- CONTACTS

Responsable de l'exposition
Amina FAR

TEL : +33 (1) 45 54 61 07

Courriel : cca-arts@cca-paris.com

Attaché de presse / communication
Fatiha ARAB

Tél.: +33 (1) 45 54 61 10

Courriel : cca-presse@cca-paris.com

Contactez l'artiste au : + 32 473 28 46 64

Réalisation, infographie : HAMSI Boubeker
Écriture, relecture, correction : KHEMSI Chafiaa

HAMSI BOUBEKER

L'ART EN MOUVEMENT

HAMSI Boubeker est né en Algérie, le 22 avril 1952 dans une petite ville de Kabylie, à Bejaia, en pleine guerre d'Algérie. Il est issu d'une famille de onze enfants. Il vit en Belgique depuis 1979 et obtient la naturalisation en 1990.

Musicien, chanteur, conteur et peintre, HAMSI Boubeker est un artiste polyvalent et autodidacte, dont la réputation n'est plus à faire en Belgique et à l'étranger. Les journaux, les radios et les télévisions belges et étrangères lui consacrent plusieurs reportages. Il est l'auteur de plusieurs 33T de chants, et d'ouvrages littéraires (Contes pour enfants, livres d'art et de poésie, divers catalogues...).

Depuis le début de sa carrière de peintre en 1988, il a exposé dans divers pays, en commençant par le **Musée Charlier** à Bruxelles en 1989. En 1991, il participe à l'exposition internationale **PRISMA 90** en Belgique, et reçoit le **diplôme d'honneur**. Il participe, en collectif, en Suisse à la **Galerie PRO ARTE KASPER** où il obtient le **diplôme de participation**, et en 1988, il réalise au profit de l'**UNICEF**, dans le cadre de l'**Année Internationale pour la Paix**, un livret/45T, « **Si tu veux la paix prépare l'enfance** ».

En 1992, il expose au **Musée Naïf de Lasne** où il obtient le **premier prix du Musée au Concours International**; en 1993, à Londres à la **Galerie Africa Center**. Citoyen du monde, il lance, en 1994, l'opération internationale en faveur de la paix **Les Mains de l'Espoir**, avec quatre-vingt-deux pays participants, primée par l'**UNESCO** en 2000, et pour porter ce projet, il fonde l'association pour la paix Afous, en 1995.

En 1996, il expose au **Parlement européen de Strasbourg**; en 1997, aux Pays-Bas au **Centre d'Art de Emmen**, et en 1999 au **Musée de Assen**, puis il expose ses œuvres **Les Mains de l'Espoir** à Genève en Suisse et organise la réalisation d'une fresque en faveur de la Paix de 10mx10m au **Centre International des Conférences**, dans le cadre du 3ème **Grand Rassemblement de la Jeunesse de la Francophonie** avec la participation de 144 jeunes provenant de 49 pays et en présence de Monsieur **Boutros Boutros-Ghali**. En 2003, il participe à l'exposition des illustrateurs à l'**Institut du Monde Arabe** à Paris, puis en 2004, en Espagne au **Centre d'Art Contemporain** à Séville.

Entre 2005 et 2006, il réalise la création d'une nouvelle collection **Paroles Tissées**, œuvres inspirées des motifs berbères de Kabylie, comprenant 58 bannières de 53x212cm, qu'il exposera en Belgique et en Algérie, en 2012.

En 2009, ses œuvres illustrent la station du métro bruxellois **Lemonnier**, et un film d'art **Empreinte de la vie** lui a été consacré par **Yves Gervais** et **Stéphanie Meyer**. La même année, il reçoit la haute distinction d'**Officier de l'Ordre de la Couronne** des mains de la ministre de la Culture, Madame **Fadila LAANAN**, pour l'ensemble de son travail artistique et humanitaire. Plus tard, il expose au **Centre Culturel Schungfabrik** de Kayl, au Grand-Duché de Luxembourg, en 2011, puis en Algérie, à la **Galerie Baya** au **Palais de la Culture** d'Alger, en 2012. Il a été décoré, pour la seconde fois, le **4 Mai 2013, Chevalier de l'ordre de la Croix Belge** en témoignage pour les services rendus à la communauté.

Un titre honorifique qui lui a été remis par la **Société Royale Philanthropique Des Médailleurs et Décorés de Belgique**. En 2014, il expose à la **Mairie de Paris**, puis à la **Galerie Art Compagny à Bruxelles**.

Dans la même année, il expose dans sa ville natale à Bejaia, au **TRB** en présence de la Ministre de la culture **Madame Fadila LAANAN**, et honoré **Citoyen d'Honneur de la Ville de Bejaia**.

En 2015, il expose au **Shungfabrik** de Kayl, au Grand Duché de Luxembourg. En 2016, le **Musée Charlier** lui organise une grande rétrospective avec plus de 70 œuvres **La Terre est mon village**, et à cette occasion, il reçoit le titre de **Citoyen d'Honneur**. Puis dans la même année, c'est à l'**Orangerie du Château de Sucy-en-Brie**, en France, qu'il présente sa collection **La Terre est mon village**. En avril 2017, il expose ses œuvres **Paroles Tissées**, au **Centre Culturel Algérien** à Paris, puis en mai, à la **Galerie-Fedactio** à Bruxelles.

En avril/mai 2018, il expose sa collection **Paroles Tissées**, toiles inspirées des motifs kabyles, à **The Black Wall** à Bruxelles, puis en juillet/août, il expose ses œuvres, au **Palais de la Culture** d'Alger à la **Galerie Baya**. En 2019, il expose à la **Médiathèque Intercommunale** de Longwy, en France, et en septembre, il a été désigné comme **Membre du Jury international pour le concours, PAIX, le concours de la jeunesse au service de la Paix, édition 2018/2019**, France Télévision et l'**UNESCO**.

En octobre/décembre, de la même année, il expose ses œuvres, au **Centre Culturel Flamand** de Forest à Bruxelles.

En mai 2022, il expose plus de 130 œuvres, à **Espace Art Gallery** à Bruxelles, il signe un contrat avec la société new-yorkaise **Frederiksberg Records, LLC**, pour la réédition officielle et la diffusion de son ancien 33T **Le Chant des profondeurs**, et un autre contrat avec la direction de l'**Infrastructure des Transports publics région de Bruxelles-Capitale**, dans le cadre de la conception et suivi d'exécution pour la réintégration et l'extension de l'œuvre existante **LES MAINS DE L'ESPOIR**, avec de toutes nouvelles œuvres en couleurs dans la **station TRAM LEMONNIER**. Une future station en faveur de la paix, au cœur de Bruxelles, unique au monde.

Dans sa peinture ensoleillée et multicolore, HAMSI pose sur le monde son regard d'enfant et nous le donne à voir tel qu'il le voudrait, figé dans un rayon de soleil, dans un éclat de rire, parsemé de couleurs gaies, vibrant de vie, dans la paix, l'harmonie et le partage.

HAMSI Boubeker se veut le messenger d'une culture kabyle, de tradition orale, chère à son cœur et dont l'extrême richesse serait tombée dans l'oubli s'il ne l'avait pas ramenée jusqu'à nous.

Amoureux de la vie, foncièrement intéressé par les gens qu'il croise, il laisse dans son œuvre une trace de chaque expérience vécue, de chaque rencontre, de chaque souvenir, comme pour donner la preuve de sa confiance inconditionnelle dans la beauté du monde et de l'homme.

Yasmina Khadra, écrivain - Mai 2010

« Boubeker HAMSI, c'est la touche qui remue en nous la fibre sensible, celle qui nous réconcilie avec les choses ordinaires de la vie. La simplicité de son travail nous éveille à des scènes de vie tellement évidentes qu'elle élève la naïveté au rang du sublime. Ses couleurs nous renvoient aux lumières que nous ne savons plus apprécier dans la banalité du quotidien, des couleurs de poète, de magicien habile et accessible à la fois, de griot ébloui par le soleil et qui fait, de chaque toile, un été, une évasion, une invitation à la contemplation serein, bref une tendre et douce quiétude. »





Kabylie *de mon enfance*

Le village au quotidien

L'EXPOSITION

QUELQUES ŒUVRES CHOISIES





La Grande foule
Acrylique/encre de Chine sur toile (70x300 cm)
Tryptique

La Grande foule, est sans doute la pièce maîtresse de la collection.

Elle a demandé à l'artiste de nombreuses heures de travail. Un travail méticuleux, un cheminement où chaque personnage est affairé dans ses activités quotidiennes au sein du village, chaque portrait, chaque situation, donnent souvent l'impression de raconter une histoire animée riche en événements.

L'œuvre prend forme au gré de l'imagination de l'artiste qui n'a pas d'idée préconçue de l'œuvre terminée mais qui « se laisse aller » dans son passé, sans balise, sans retenue.

Ces scènes sont pourtant d'une variété extraordinaire, et parmi les personnages qui s'activent à leur travail, certains rient, d'autres discutent, on peut voir des ânes, des moutons qui avancent au milieu de cette foule...

Certains schémas de composition sont répétés, un peu comme dans les scènes flamandes ; les scènes qui comprennent de nombreux personnages se déroulent dans un même plan au sein de l'œuvre.

Il trace d'abord au crayon les contours des silhouettes puis il les repasse à l'encre de Chine. Il met ensuite en couleur (travaillant à l'économie, il colorie d'abord tous les éléments d'une même couleur). Ensuite, il repasse à nouveau sur l'encre de Chine pour accentuer le graphisme.

Il utilise de l'acrylique sortie du pot, sans la mélanger et l'étale en à-plats de couleur sans aucun modelé. Ce sont des séries de petites taches de couleurs vives qui révèlent tantôt un visage, tantôt un fruit ou une jarre.

Sa peinture est un mélange de décors géométriques inspirés de la tradition et de représentation « réaliste et naïve » de personnages.

Les personnages ont des gestes un peu schématiques et leur position est le plus souvent strictement frontale, mais leur activité est décrite avec minutie. La spontanéité prend la place de la maîtrise technique d'une peinture académiquement parfaite.



Pressage des olives, acrylique/encre de Chine sur toile (70x90 cm)



La Besogne du matin, acrylique/encre de Chine sur toile (70x90 cm)



Le Grand retour de la chasse, acrylique/encre de Chine sur toile (70x90 cm)



À l'ombre des oliviers, acrylique/encre de Chine sur toile (70x90 cm)



Le Cortège de la mariée, acrylique et encre de Chine sur toile (70x90 cm)



La Naissance, acrylique/encre de Chine sur toile (50x70 cm)



Les Femmes kabyles, acrylique/encre de Chine sur toile (50x70 cm)



La Danse du mariage
Acrylique/encres de Chine sur toile (70x80 cm)



Le Bétail, acrylique/encre de Chine sur toile (70x80 cm)



Au Souk, acrylique/encre de Chine sur toile (50x70 cm)



Une journée dans le village

Acrylique et encre de Chine sur toile (70x160 cm) -Triptyque formé de 2 éléments de 50x70 cm et d'un élément de 60x70 cm

Le village est le lieu de rencontre, d'interaction et de cohésion sociale. Malgré les difficultés quotidiennes rencontrées, ces hommes et femmes effectuent leurs tâches avec joie et solidarité. Unis et soudés par des liens qui se tissent entre eux, tous vivants dans un village où les préoccupations répétitives sont communes à tous.

Même la faune et la flore répondent à cette harmonie essentielle à la vie. Telles sont les aspirations et attentes de l'artiste, aujourd'hui. Une Terre où régneraient l'amour et le respect de l'autre, la tolérance et le partage pour vivre ensemble.

Le village kabyle « *teddert* » est composée de plusieurs maisons construites de pierres, de poutres de bois, d'argile. Des vignes, des oliviers, des figuiers viennent orner des sentiers qui mènent à la fontaine (*tala*), à la mosquée (*l'djamaa*), au lieu de rassemblement (*tajma'th*), noyau politique et religieux des sages du village.

Les villageois sont, généralement, issus d'une grande famille (*adroum*) regroupant plusieurs ménages portant le même nom ou ayant des relations de consanguinité. La maison kabyle (*axxam*) abrite une famille composée de frères et sœurs, tantes et oncles, nièces et neveux...

Tous autour des contes racontés par les grands parents, pilier du foyer.



Kabylie
de mon enfance
Le village au quotidien

HAMSI Boubeker
Les expositions



LES EXPOSITIONS



2016 - Bruxelles , Musée Charlier



2012 - Alger, Palais de la culture - Galerie « Baya »



2016 - France, Sucs-en-Brie - L'Orangerie

1988
 Avril, Bruxelles, Centre Culturel des immigrés
 Juin, Chaumont-Gistoux, Maison de la Laïcité
1989
 Février, Bruxelles, Musée Charlier
 Mars, Bruxelles, Foyer culturel de Jette
 Juin, Bruxelles, atelier de l'artiste
 Septembre, Bruxelles, restaurant Tower Bridge
 Décembre, Bruxelles, Amicale des Algériens
1991
 Avril, Bruxelles, Musée Charlier
 Octobre, Paris, Centre Culturel Algérien
1992
 Octobre, Lasne, Musée d'Art Naïf - Premier Prix International d'Art Naïf
1993
 Avril, Bruxelles, Centre L'Oasis
 Mai, Londres, galerie Africa Center
 Décembre, Paris, Galerie Librairie L'Harmattan
1994
 Juin, Ris Orangis (France), Centre Culturel
1995
 Novembre, Bruxelles, Centre Administratif Flamand

1996
 Mai, Mol, Centre Culturel
 Juillet, Strasbourg, Parlement européen
 Novembre, Soignies, Centre d'Art
1997
 Janvier, Bruxelles, Centre International Février, Emmen (Pays-Bas), Centre d'Art
 Mars, Bruxelles, salle du Musée à Schaerbeek
 Mars, Charleroi, Festival du Film Social
 Octobre, Charleroi, Maison de la Laïcité
1998
 Janvier, Bruxelles, Musée d'Art Spontané parallèlement Atrium de la Communauté française
 Mai, Anvers, "Oud Badhuis"
 Juin, Paris, Centre Culturel Algérien
 Octobre, Bruxelles, Curo-Hall
 Décembre, Aiseau-Presles, Centre Culturel
1999
 Janvier, Bruxelles, Centre Administratif Heysel
 Octobre, France, Galerie de l'Écureuil à Romans
 Juin, Pays-Bas, Musée de Assen
2001
 Février, Bruxelles, Galerie Les Chartreux
2002
 Avril, Centre Culturel de Schaerbeek



1997 - Centre d'art de Emmen, Pays-Bas



2015 - Schungfabrik de Kayl, Grand-Duché de Luxembourg



2013 - Théâtre Régional de Bejaïa, Algérie

003
 Juin, Paris, Institut du Monde Arabe
 (collective). Illustrateurs de livres de contes
2004
 Mars, Séville (Espagne), Centre Andalou
 d'Art
 Contemporain (collective des illustrateurs
 de livres de contes)
2008
 Février, Bruxelles, Maison de la Francité
 Mars-avril, Paris, Centre Culturel Algérien
 Novembre, Bruxelles, Parlement Européen
 Novembre-décembre, Bruxelles, Centre
 Armillaire de Jette
2010
 Mai, Paris, Centre Culturel Algérien
2011
 Juin, Grand-Duché de Luxembourg, Centre
 Culturel Schungfabrik de Kayl
2012
 Janvier - Février, Bruxelles, Maison des
 Cultures de Saint-Gilles
 Mai-juin, Algérie, Palais de la Culture
 d'Alger - Galerie Baya
2013
 Février, Bruxelles, Atelier Groot Eiland
 Septembre, Bruxelles, «EXPO Artworld», Les
 Caves
 Mai, Algérie, Théâtre Régional de Bejaïa

2014
 Février, Paris, Hôtel de Ville, « 20ème
 Maghreb des Livres».
 Mars, Bruxelles, Art Compagny
2015
 Juin, Grand Duché de Luxembourg,
 Schungfabrik de Kayl
2016
 Mars, Bruxelles, Musée Charlier
 Avril-Mai, Sucey-en-Brie (France), Orangerie du
 Château de Sucey
2017
 Avril, Paris, Centre Culturel Algérien
 Mai-Juin, Bruxelles, Galerie Fedactio
2018
 Avril-Juin, Bruxelles, The Black Wall
 Juillet-
 Août, Alger, Palais de la Culture
2019
 Avril/Mai, Salle des expositions de la
 Médiathèque Intercommunale de Longwy en
 France
 Octobre/Décembre au Gc Tenweyngaert à
 Bruxelles
2022
 Mai, Espace Art gallery à Bruxelles



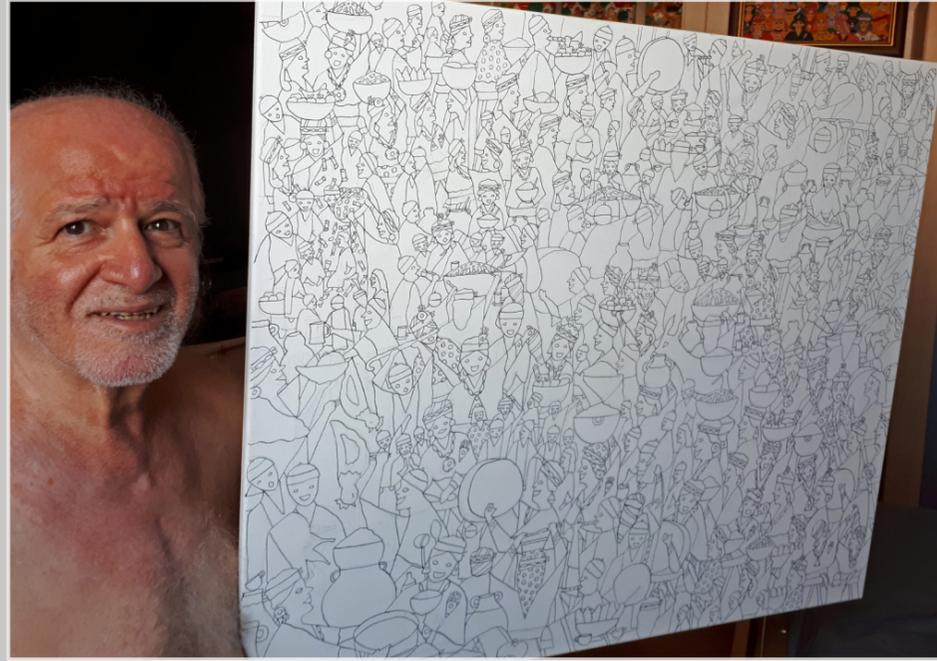
Kabylie ***de mon enfance*** Le village au quotidien

HAMSI Boubeker
Itinéraire d'un artiste pluriel



HAMSI BOUBEKER

Itinéraire d'un artiste pluriel



HAMSI est né dans une petite ville de Kabylie, Bejaia, en pleine guerre d'Algérie. Il est issu d'une famille de onze enfants. Depuis 1979, il vit en Belgique, et en 1990 il obtient la naturalisation.

Musicien, chanteur, conteur et peintre, HAMSI est un artiste polyvalent et autodidacte, dont la réputation n'est plus à faire en Belgique et à l'étranger.

Sa peinture se veut le témoin d'une culture très métissée, d'une enfance à la fois heureuse et difficile pendant la guerre d'Algérie. Elle est aussi et surtout un hommage aux femmes kabyles qui lui ont transmis les traditions de son pays.

La ville où Hamsi Boubeker a vécu son enfance est un exemple de mélange de cultures. Son histoire est faite d'une succession d'invasions (romaine, ottomane, arabe, française). En Belgique, dans son pays d'adoption, il va retrouver ce mélange de cultures qui le fascine.

Sous l'occupation française, Hamsi Boubeker (qui est d'origine berbère), fait toutes ses études primaires en français. Quand il est adolescent pendant la guerre, le couvre-feu limite les sorties : la peur de s'aventurer loin de la maison fait qu'il connaît peu sa propre ville. Jusqu'à l'Indépendance, son univers se limite à l'école et à la maison.





À droite de la photo Hamsi, dans sa maison natale, en compagnie de sa sœur et ses frères

Le père de Hamsi travaille dur et ne voit que peu ses enfants. S'il leur témoigne de l'affection, les contacts et les discussions sont rares. C'est donc sa mère, sa grand-mère et ses sœurs aînées qui lui font connaître, non pas leurs propres expériences de la vie mais les traditions, les proverbes, les contes et les chants.

Dans le quartier de son enfance, Hamsi découvre sa passion du bricolage. Dans l'atelier du menuisier en face de chez lui, il se construit une petite guitare en rêvant de devenir un savant.

Après l'Indépendance, Hamsi a treize ans, il découvre sa ville avec son théâtre, ses cinémas et surtout son conservatoire où il apprend les chants andalous et kabyles qu'il chantera plus tard sur les scènes.

Le manque de lycées à Bejaïa l'oblige à poursuivre ses études à Alger. Sa déception est grande quand il se voit placé dans une classe littéraire alors qu'il est passionné par les mathématiques. De plus, depuis l'arabisation, les cours ne sont plus donnés en français mais en arabe littéraire, une langue qu'il ne connaît quasi pas et qui le fera échouer au bac.

Il rencontre alors un groupe de coopérants qui forme une chorale au répertoire international. Avec eux, il découvre différentes sensibilités musicales, il apprend la guitare, le chant. Il participe bénévolement à un projet, auprès de l'écrivain Kateb Yacine, qui vise à prendre en charge les enfants des quartiers

populaires d'Alger en leur apprenant à chanter.

Après des stages de direction chorale en Algérie et en France, il est choisi par l'Institut National de Musique pour faire un stage de musicologie en Yougoslavie. On lui interdira de partir en dernière minute sans raison apparente. Cette déception et l'appartenance à une culture berbère sans cesse opprimée achèvent de dégoûter Hamsi Boubeker de la politique menée à l'époque.

Hamsi tente alors sa chance en France mais revient en Algérie en 1976 où il fait son service militaire dans le Sud algérien. Là, il forme le groupe de musique de la caserne et se présente au Centre de Recherches d'Alger dont le directeur, l'écrivain Mouloud Mammeri, lui propose de s'occuper du service d'ethnomusicologie. Il passera le reste de son service militaire à enregistrer les musiques et les chants traditionnels dans les villages du Sud algérien (Timimoun) et dans d'autres régions d'Algérie.

Après son service, il décide de partir à Paris où il enregistre son premier disque « Afous deg fous », sans visa, il se dirige vers la Belgique pour une courte période, le temps de redemander un nouveau visa touristique pour la France. La Belgique était le pays francophone le plus proche, il allait y trouver de l'aide, un statut d'artiste et des papiers en règle : un accueil qui l'a poussé à choisir d'y rester.

1963

Élève au conservatoire traditionnel de Bejaïa comme choriste. Auprès du maître Sadek EL BEJAOUI, il prend connaissance du répertoire andalou, kabyle et arabe populaire.

1967-73

- Certificat d'Études Primaires Élémentaires.
- Part à Alger pour poursuivre ses études et y découvre le chant polyphonique.
- Choriste, puis chef de chœur. Connaissance d'un répertoire international.
- Suit des cours pour devenir enseignant à l'Institut de Formation Pédagogique d'Alger.

1973-75

- Participe à un stage de formation d'animateurs de chorales, organisé par l'Institut National de Musique à Alger.
- Enseigne le français à Alger.
- Premier 45 tours "Houria-Nejma".
- Crée une chanterie auprès du grand écrivain KATEB Yacine.
- Interprète ses chansons avec sa chorale en France (chorales de Vaison-la-Romaine), puis en Angleterre (Europa Cantat).

- Participe au stage de direction 1er degré maître de chœur organisé par le Mouvement A CŒUR JOIE à Carpentras (France).

1976-78

- Fait son service militaire en dirigeant le groupe musical de la caserne.
- Puis muté pour un service civil, au C.R.A.P.E. (Centre de recherches anthropologiques, préhistoriques et ethnologiques), comme assistant ethnomusicologue auprès de l'écrivain Mouloud MAMMERI, il participe à différentes missions où il recueille sur le terrain les chants folkloriques de différentes régions d'Algérie. Crée un groupe et donne quelques concerts.

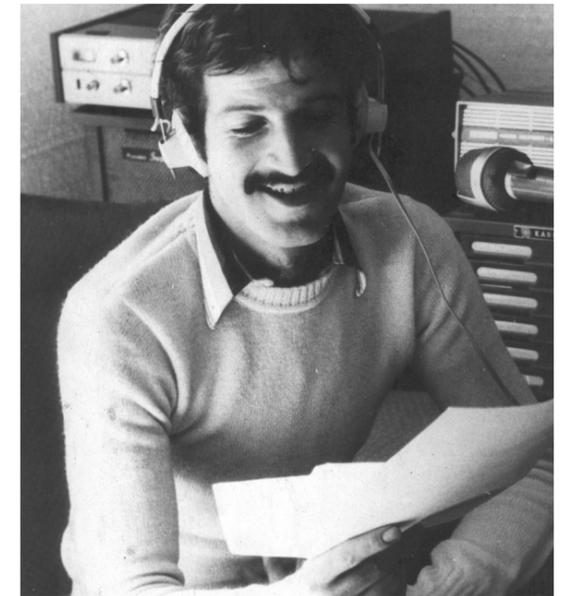
1980-81

- Quitte Paris pour se rendre à Bruxelles où il s'installe. Début d'une grande tournée seul, puis avec des musiciens. Participe à de nombreuses émissions radio et T.V. La presse lui consacre plusieurs articles.

1982

- Enregistre et auto-produit un nouvel album "Tameyra di tgararin"
- Milite au "Front-Anti Raciste" de Schaerbeek.
- Participe à une grève de la faim, en solidarité avec les non-inscrits, de la commune de Schaerbeek.
- Donne de nombreux concerts, lors des manifestations anti-nucléaires, anti-

racistes, ainsi que lors des grands mouvements pour la paix.



Alger - Centre de Recherche d'Anthropologie de la Préhistoire et de l'ethnologie (C.R.A.P.E.) - Recherche de la musique folklorique.



France - Chorales de Vaison-la-Romaine - Interprète ses chansons avec sa chorale.

1983-84

- Reforme un groupe avec des musiciens de diverses origines et renouvelle sa musique tout en conservant l'authenticité de la musique kabyle.

- Présente son nouveau spectacle en donnant de nombreux concerts en Belgique, en France, en Hollande et plus tard en Suisse.

1985-86

- Enregistre et auto-produit un nouvel album *Contes berbères de Kabylie proposé par HAMSI*, en version française - Belgique.

- Participe, avec le titre de *Liberté*, à une compilation d'un 33 T - R.T.B.

1987-88

- Réalise et auto-produit un album *Le Chant des profondeurs*.

Réalise au profit de l'UNICEF, dans le cadre de l'année internationale pour la paix, un livret/ 45 T, "Si tu veux la paix prépare l'enfance".

- Donne de nombreux concerts de son nouveau spectacle en Belgique, en Hollande et en Allemagne.

- Édition du conte *Le vieux, l'enfant, et la canne*, paru chez CASTERMAN.

1989

- Réalise la musique du Documentaire KATEB Yacine, *L'Amour et la révolution*, produit par le C.B.A.

- Sa peinture enchante et il participe à de nombreuses expositions.

- Premier prix du Musée au Concours international organisé par le Musée d'Art Naïf de Lasne, en novembre 89.

- Continue de donner des concerts tant en Belgique qu'en Hollande.

- Participe à de nombreuses émissions de télévision qui lui consacreront plusieurs reportages.

1990

- Collabore avec le Musée Charlier (Bruxelles), jusqu'en 1994, en tant que coorganisateur de manifestations culturelles.

- Donne de nombreux concerts.

- Compose la musique du documentaire *Territoire de la mémoire*, produit par la Communauté française.

- Exposition de ses peintures en Belgique et en collectif en Suisse.

- Expose les reproductions de ses œuvres à Bejaïa (Algérie), au théâtre national dans le cadre du festival de la poésie.

- Diplôme de participation au 19e concours international organisé par la Galerie PRO ARTE KASPER, en Suisse.

- Diplôme d'Honneur : Exposition internationale "PRISMA 90", en Belgique.

91

- Donne des concerts.

- Édite un livre de contes en français et en néerlandais chez E.P.O.

1992

- Expose à Bruxelles et à Paris.

1993

- Expose à Bruxelles, à Londres et à Paris.

- Édite un livre de contes *Itouma et la forêt trahie* aux éditions L'HARMATTAN à Paris.

1994

- Édite chez OXFAM, avec la reproduction de ses œuvres, un calendrier et des cartes de vœux au profit de divers projets dans les pays du tiers-monde.

- Édite un livre d'art et de poésie, *Empreintes*, éditions Le Flambeau

- Expose en Belgique et en France.

- Organise plusieurs expositions pour des jeunes peintres.

- Prépare un grand projet international *Les Mains de l'Espoir, une main pour la paix par le respect des cultures* (collectes et expositions d'empreintes de mains de plusieurs pays, illustrant la paix et la tolérance).

1995 - 96

- Fonde AFOUS asbl pour porter son projet *Les Mains de l'Espoir*.

- Est nommé directeur d'AFOUS asbl.

- Organise et coorganise la plupart des expositions *Les Mains de l'Espoir - La Paix par le Respect des Cultures*.

Début de l'opération *Les Mains de l'Espoir* : exposition itinérante avec ateliers pour enfants, Bruxelles, Mol, Parlement européen de Strasbourg, et Soignies qui lui consacre au Centre d'Art deux expositions *Les Mains de l'Espoir* et *Femmes de mon enfance*.

1997

- Expose au Centre International à Bruxelles.

- Expose à l'Hôtel de ville de Schaerbeek.

- Expose à la Maison de la Laïcité de Charleroi.

- Expose au Centre d'Art de Emmen (Pays-Bas) sur le thème de la femme kabyle.

- Anime plusieurs ateliers dans les écoles, les maisons de jeunes, les homes pour personnes âgées, les centres pour handicapés, les prisons...

- Collecte des empreintes de mains, dans plus de cinquante pays, de personnalités du monde politique, du monde culturel, du prix Nobel de la Paix.

- La presse lui consacre plusieurs articles et reportages.

1998

- Signe un contrat avec le ministère des Transports de la Région de Bruxelles-Capitale, pour la réalisation de trois grandes fresques représentant ses œuvres sur les mains à la station de métro Lemonnier.

- Édite des cartes postales chez AFOUS

- Expose *Les Mains de l'Espoir*, conjointement au ministère de la Communauté française de Belgique, au Musée d'Art Spontané, et à la Maison du Savoir a.t.d. Quart-Monde.

- Expose à Anvers à Oude Badhuis.

- Expose à Paris *Femmes de mon enfance*, au Centre Culturel Algérien.

2000

- Son projet *Les Mains de l'Espoir* reçoit de l'UNESCO le label « Action phare pour la Culture de la Paix ».

- Réalise avec la Commune de Schaerbeek la grande exposition *Le Voyage de l'Espoir*.

- Compose la chanson *Rêve de lumière*, dans le cadre de la fête du Millénaire à Notre Dame des Champs.

- Réalise dans la salle de visites de la prison de St-Gilles « *Le Mur de l'Espoir* » avec des œuvres réalisées par des détenus et leurs enfants.

- Participe et anime plusieurs ateliers sur le thème de la paix.

- Participe et expose, à la 6e Conférence Mondiale des Éducateurs de la Paix à Paris, son projet international « *Les Mains de l'Espoir* ».

- Anime plusieurs débats et ateliers de peintures, dans plusieurs écoles et autres institutions sur le thème de la paix et du respect de l'autre.

- Rencontre avec le peintre FOLON, qui va parainer l'opération internationale « *Les Mains de l'Espoir* ».

2001-02

- Compose et coécrit *Les Mains de l'Espoir*, un hymne pour la paix chanté par les enfants, à Romans (France).

- Expose à la Maison de l'Art Actuel des Chartreux à Bruxelles.

- Réalise *La Fresque sans frontières* (25x2m), dédiée aux sans papiers, en collaboration avec plusieurs associations.

- Dans le cadre de son opération internationale, *Les Mains de l'Espoir - La Paix par le Respect des Cultures*, il lance un appel international et organise la célébration de la Journée Mondiale pour la Paix, le 18 septembre.

- Se consacre à organiser le voyage à l'ONU, avec une délégation d'enfants de pays en guerre, à la rencontre de Madame ANNAN.

2003-04

- Organise la célébration de la Journée Mondiale pour la Paix en Algérie, le 21 septembre, au Théâtre Régional de Bejaïa (exposition, ateliers de dessins, émissions de radios...).



HAMSI et des dessinateurs de renommée Internationale : TIBET, Lucien DE GITTER, André GEERTS et Johan DE MOORE, réalisent autour d'une main des dessins dans le cadre de l'opération "Les Mains de l'Espoir".



Le peintre Folon qui remet à HAMSI une reproduction de ses œuvres, avec un message de paix.



- Expose dans le cadre des illustrateurs du monde arabe à l'Institut du Monde Arabe (France, Paris), puis au Centre d'Art Contemporain (Espagne, Séville).

2005-06

- Pour des raisons de santé, HAMSI reprend avec peine la création de nouvelles œuvres et se met à apprendre l'utilisation de logiciels graphiques qu'il utilisera plus tard lors du renouvellement de la mise en images de ses œuvres, *Les Mains de l'Espoir*, dans la station de métro Lemonnier.

2007

- Mise en valeur de ses œuvres qui tapissent les murs de la station de pré-métro Lemonnier. À l'occasion des travaux de transformation de cette infrastructure, une nouvelle mise en image de ces dessins sur tôle émaillée sera réalisée. Les 213 modules illustrés seront placés pour l'inauguration prévue en mai-juin 2008.

- Expose ses œuvres HAMSI, *l'Art et la Vie*, à Bruxelles (Maison de la Francité puis au Parlement européen de Bruxelles), à Paris, au Centre Culturel Algérien puis au Centre Culturel de Jette.

2009

- Inauguration officielle de la station de métro Lemonnier, illustrée par ses œuvres.

- Présentation en avant-première en présence de la ministre de la Culture, Fadila LAANAN du film d'art *Une empreinte de la vie*, consacré à l'artiste et réalisé par Yves Gervais et Stéphanie Meyer.

- Reçoit la haute distinction d'Officier de l'Ordre de la Couronne des mains de la ministre de la Culture Fadila LAANAN.

2010

- Mars, participation au Festival International CINERAIL à Paris du film d'art consacré à HAMSI, *Une empreinte de la vie*, de Yves Gervais et Stéphanie Meyer.

- Mai, expose ses œuvres toutes récentes, *La Terre est mon village*, au Centre Culturel Algérien à Paris. A cette occasion, est projeté le film d'art *Une empreinte de la vie* de Yves Gervais et Stéphanie Meyer.

- Édite le catalogue *La Terre est mon village*, des œuvres sur toile toutes récentes.

- Édite le catalogue *Les Mains de l'Espoir* (Français/ anglais) sur son œuvre dans le métro bruxellois Lemonnier.

2011

- Juin, expose au Centre Culturel Schungfabrik de Kayl, Grand Duché de Luxembourg.

2012

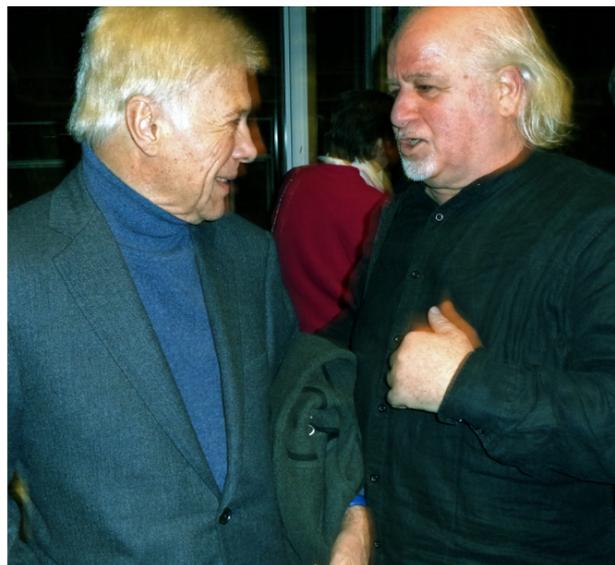
- Janvier/Février, expose à la Maison des Cultures de Saint-Gilles à Bruxelles.

- Mai/Juin, expose au Palais de la Culture d'Alger - Galerie Baya, Algérie.

- Juin, la ville natale de l'artiste lui rend un grand hommage, le 22 juin 2012, lors d'une cérémonie organisée par Monsieur Omar FETMOUCHE, directeur du Théâtre Régional MALEK BOUGUERMOUH de Bejaïa.



En compagnie du comédien et ami de l'artiste, Daniel PREVOST, lors du vernissage de l'exposition au CCA à Paris en 2010.



En compagnie du comédien Guy BEDOS, en Février, lors de l'exposition à l'Hôtel de ville de Paris, dans le cadre du «20è Magreb des Livres».



2007, vernissage de l'exposition à la maison de la Francité à Bruxelles.

2013

- Édite un livre d'art et de poésie avec Nadia Agsous, *Réminiscences*, éditions Marsa - Paris

- Février, expose à l'Atelier Groot Eiland à Bruxelles.

- Mai, décoré « Chevalier de l'ordre de la Croix Belge » en témoignage pour les services rendus à la communauté. Un titre honorifique qui lui a été remis par la Société Royale Philanthropique Des Médailleurs et Décorés de Belgique.

- Septembre, expose dans le cadre de « EXPO Artworld » - Les Caves, Bruxelles.

- Mai, expose ses œuvres au Théâtre Régional de Bejaïa - Algérie.

2014

- Édite un livre/CD « *Contes kabyle de mon enfance* » - Auto-produit - Cordon Musical asbl.

- Février, expose à l'Hôtel de ville de Paris, dans le cadre du «20è Magreb des Livres».

- Mai, expose ses œuvres à la Galerie « ART COMPAGNY » à Bruxelles.

2015

- Expose ses œuvres « *Paroles Tissées* » au Schungfabrik de Kayl, Grand-Duché de Luxembourg.

- Reçoit la « Mention Honorable » de Chelsea International Fine Art Competition from New York».

2016

- Mars, expose ses œuvres « *La Terre est mon village* », au Musée Charlier à Bruxelles, et reçoit le titre de « Citoyen d'Honneur » de Saint-Josse-ten-Noode.

- Avril/Mai, expose ses œuvres « *La Terre est mon village* », à l'Orangerie du Château de Sucy-en-Brie, en France.

2017

- Avril, expose sa toute nouvelle collection « *Motifs Tissés* » Toiles inspirées des motifs berbères de Kabylie, au Centre Culturel Algérien à Paris.

- Mai/Juin, expose ses nouvelles œuvres de sa collection « *La Terre est mon village* », à la galerie Fédactio, à Bruxelles.

2018

- Mars/Juin, expose sa collection « *Motifs Tissés* », toiles inspirées des motifs kabyles, à The Black Wall à Bruxelles.

- Juillet/Août, expose sa collection « *La Terre est mon village* », au Palais de la Culture d'Alger à la galerie « Baya » à Alger.

2019

- Avril/Mai, Expose sa collection, « *La Terre est mon village* », à la Médiathèque Intercommunale de Longwy en France.

- Septembre, a été désigné comme Membre du Jury internationale pour le

concours, PAIX, le concours de la jeunesse au service de la Paix, édition 2018/2019, France Télévision et l'Unesco.

- Octobre/Décembre, expose sa collection, « *La Terre est mon village* », au Centre Culturel Flamand de Forest à Bruxelles.

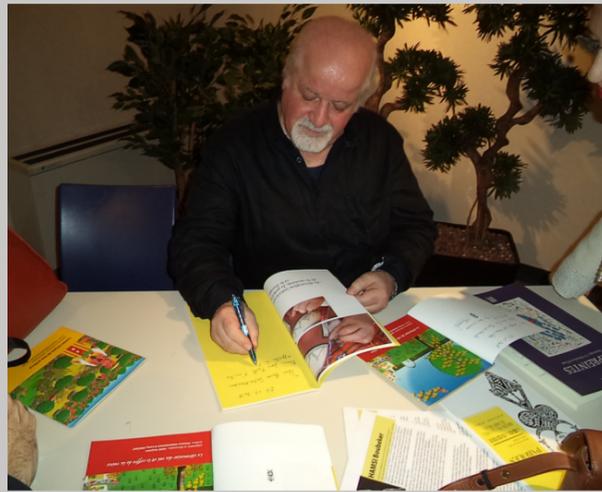
2020-2021

Réalise toute une collection inédite composée de nouvelles œuvres, acrylique et encre de Chine sur papier, durant toute la période de confinement. Des scènes de familles confinées, à l'intérieur de leurs chaumières, des scènes au bain maure, ainsi qu'une collection de plus de vingt œuvres autour de la main.



2009 - Reçoit la haute distinction d'Officier de l'Ordre de la Couronne des mains de la ministre de la Culture Fadila LAANAN.

LES
PUBLICATIONS
LES CATALOGUES

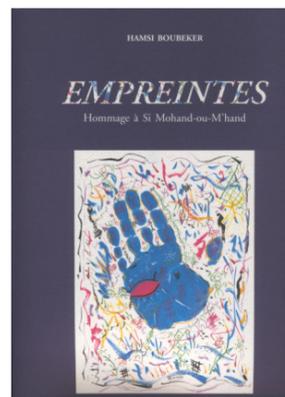
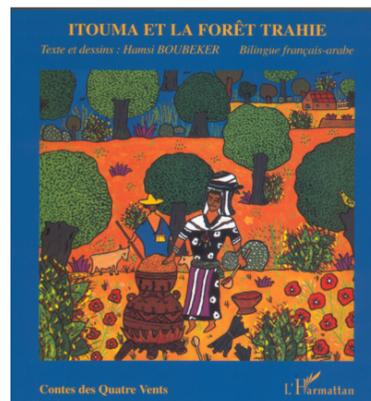


LES PUBLICATIONS

- Le Vieux, l'enfant et la canne**, Casterman, 1988.
 - **Si tu veux la paix prépare l'enfance**, livret /45 T au profit de l'Unicef, 1988.
 - **Contes berbères de Kabylie**, Bruxelles, EPO, livre-cassette bilingue, 1991.
 - **Aïcha, l'ogre et père Inouva**, Bruxelles, Didier Hatier, 1990.
 - **Itouma et la forêt trahie**, Paris, L'Harmattan, Contes des quatre vents, 1993.
 - **Empreintes**, Livre d'art et de poésie, en hommage à Si Mohand-ou-M'hand, grand poète kabyle. Illustré par des graphismes berbères, Le Flambeau, - 1994.
 - **Réminiscences**, HAMSÍ Boubeker et Agsous Nadia, Paris, Marsa Édition, 2012.
 - **Contes kabyles de mon enfance**, Livre/CD en version française, Autoproduction, Cordon Musical asbl, 2014.

LES CATALOGUES

- *Les Mains de l'Espoir, Le pouvoir visuel de la main*, 1999.
 - *Les Mains de l'Espoir, Une expérience d'art dans le métro*, 2010.
 - *La Terre est mon village*, exposition au Centre culturel algérien à Paris, 2010.
 - *Paroles tissées*, exposition à la Maison des Cultures de Saint-Gilles à Bruxelles, 2012.
 - *La Terre est mon village* (français/néerlandais), exposition au Musée Charlier à Bruxelles, 2016.
 - *La Terre est mon village*, catalogue de l'exposition, 2019.



LES ACQUISITIONS
LES RECONNAISSANCES



LES ACQUISITIONS - Collections privées

- Plusieurs particuliers, en Belgique, en France, aux Pays-Bas, au Grand Duché de Luxembourg, en Suisse, en Espagne, en Grèce, en Italie, en Algérie, aux États-Unis...
 Musée Charlier (Belgique)
 Musée de Lasne (Belgique)
 Musée d'Art Spontané (Woluwe)
 Musée d'Art Spontané (Schaerbeek)
 Centre Culturel de Ris-Orangis (France)
 Centre d'Art de Emmen (Pays-Bas)
 Mairie de la Ville de Kayl (Grand Duché de Luxembourg)
 Galerie Art4You (Algérie)
 Délégation Wallonie Bruxelles à Alger (Algérie)

LES RECONNAISSANCES

- **1989** - Premier prix du Musée au Concours international organisé par le Musée d'Art Naïf de Lasne.
 - **1990** - Diplôme de participation au 19e concours international organisé par la Galerie PRO ARTE KASPER en Suisse.
 - Diplôme d'Honneur : Exposition internationale "PRISMA 90", en Belgique.
 - **2000** - Reçoit de la part de l'UNESCO, le label « Action phare de l'année internationale de la culture de la paix », dans le cadre de son opération internationale en faveur de la paix « Les Mains de l'Espoir ».
 - **2000** - Promu « Ambassadeur de la Raviolle » à Romans, en France.
 - **2009** - Promu Officier de l'Ordre de la Couronne, des mains de l'ex-ministre de la Culture, Madame Fadila LAANAN, en Belgique.
 - **2012** - Grand Hommage, rendu dans sa ville natale, lors d'une cérémonie organisée par Monsieur Omar FETMOUCHE, directeur du Théâtre Régional MALEK BOUGUERMOUH de Bejaïa, en Algérie.
 - **2013** - Promu Chevalier de l'ordre de la Croix Belge, titre remis par la Société Royale Philanthropique Des Médailles et Décorés de Belgique.
 - **2015** - Honorable Mention, Chelsea International Fine Art Competition, par Agora Gallery à New York, aux USA.
 - **2016** - Promu « Citoyen d'Honneur » au Musée Charlier, en Belgique.
 - **2019** - Désigné par le Secrétaire général de la Commission belge francophone et germanophone pour l'UNESCO, comme Membre du Jury International pour le concours, PAIX, le concours de la jeunesse au service de la Paix, édition 2018/2019, France Télévision et l'Unesco.

L'ART DANS LE MÉTRO Une œuvre monumentale dans la **STATION TRAM LEMONNIER**



Pour décorer la station du métro Lemonnier à Bruxelles, les autorités se sont adressées à HAMSI, l'artiste belge d'origine algérienne.

Créateur des célèbres « Les Mains de l'Espoir », la station fut inaugurée fin 1999. Dix ans plus tard, à l'occasion des travaux de modernisation de cette infrastructure, ces dessins ont fait l'objet d'une nouvelle mise en image sur tôle émaillée.

213 modules illustrés ont été installés et inaugurés officiellement en juin 2009, par le ministre des Transports, Pascal SMET. La réalisation de ce décor fut suivie, pas à pas, par les cinéastes Yves GERVAIS et Stéphanie MEYER, qui en ont tiré un film :

« Une empreinte de la vie », produit par le Centre Vidéo de Bruxelles.

Le métro Lemonnier

On sait que, depuis plusieurs décennies, la région bruxelloise a accueilli un nombre important de personnes d'origine étrangère, et singulièrement d'origine maghrébine. La station du métro Lemonnier, entre autres, se situe dans un quartier de la ville de Bruxelles à population fortement multiculturelle. Elle est donc un lieu de passage symboliquement important, où se croisent chaque jour habitants du quartier, écoliers, travailleurs, voyageurs

venus de la Gare internationale du Midi...

Ainsi les responsables du métro, ayant à choisir en 1998 l'artiste qui décorera la station, s'adressent-ils à HAMSI qui a su s'intégrer parfaitement au monde bruxellois sans rien rejeter de sa culture berbère natale. Il décide d'accepter la proposition, et choisit de travailler à partir des silhouettes de mains appartenant à une quarantaine de ses amis.

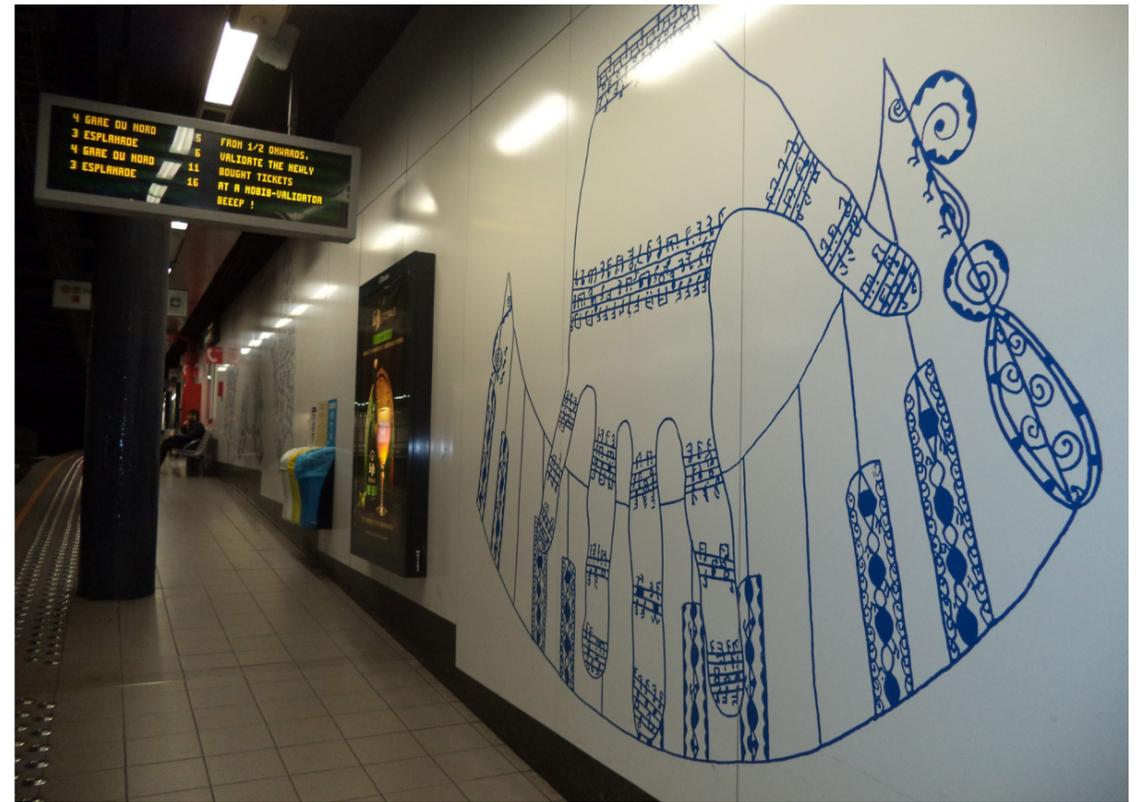
Ces silhouettes, dont chacune a donc son identité et son histoire bien particulières, sont agrandies, agencées en une composition dynamique, décorées par des symboles inspirés des motifs kabyles traditionnels. Elles sont peintes sur des panneaux de multiplex marin, eux-mêmes assemblés en trois grands ensembles de 5 mètres de haut, lesquels sont fixés le long des quais du métro. De plus, pour l'entrée de la station, HAMSI réalise sur tôle émaillée de 6 mètres sur 4 une œuvre originale en couleur, représentant, sous l'aspect d'une mosaïque, divers aspects de la vie bruxelloise.

INAUGURATION DE LA STATION- 29 juin 2009

La station fut inaugurée une première fois par le ministre des Transports Monsieur Jos CHABERT, fin 1999. Dix ans plus tard, à l'occasion des travaux de modernisation de cette infrastructure, la station a été inaugurée officiellement en juin 2009, par le ministre des Transports, Monsieur Pascal SMET.



Œuvre reproduite sur tôle émaillée, à l'entrée de la station (3x6 m)



L'artiste HAMSI, sur l'un des quais de la station du métro Lemonnier, illustrée par ses nombreuses œuvres



LES MAINS DE L'ESPOIR

L'ART EN FAVEUR DE LA PAIX LA STATION TRAM LEMONNIER dédiée à la paix unique au monde.

Dans le cadre de la conception et suivi d'exécution pour la réintégration et l'extension de l'œuvre existante **LES MAINS DE L'ESPOIR** dans le cadre des travaux de transformation de la station TRAM LEMONNIER.

En collaboration avec :
RÉGION DE BRUXELLES - CAPITALE
SERVICE PUBLIC RÉGIONAL DE BRUXELLES - Direction de l'Infrastructure des Transports publics.

Une **STATION TRAM LEMONNIER** unique au monde qui sera dédiée à la paix. De son côté, l'artiste a déjà réalisé plusieurs nouvelles l'œuvre à partir de calques de mains et de messages de Prix Nobel de la paix : **Adolfo Perez Esquivel** (Argentine, 1980), **Yasser Arafat** (Palestine, 1994), **Dr Denis Mukwege** (Congo, 2018), mais aussi de personnalités du monde politique, spirituel, artistique, etc. : **l'abbé Pierre** (fondateur du mouvement Emmaüs), **Boutros Boutros Ghali** (ex-Secrétaire général de l'ONU), **Serge Moureaux** (ex-avocat du FLN durant la guerre d'Algérie), **Pierre Galand** (ex-Secrétaire général d'OXFAM Belgique), **Daniel Cohn-Bendit** (Leader de Mai 1968), **Salvatore Adamo** (chanteur de variétés), ou encore **Barbara Hendricks** (cantatrice), et bien d'autres qui viendront s'ajouter à cette liste. Il s'agit également de rendre un vibrant hommage aux organisations internationales dont l'objectif est de défendre la paix, les Droits de l'Homme, la tolérance, le respect de chacun, et faire de ce monde un foyer de fraternité et de solidarité entre les peuples.

Ce grand projet est en cours de réalisation.

La Paix printanière

Gouache et encre de Chine sur papier (30x42 cm)

Œuvre réalisée à partir du calque de la main et message de paix de l'argentin **Adolfo Perez Esquivel** : Prix Nobel de la Paix - 1980.

Paix et bien pour tous les enfants du monde.
Toujours tu rencontreras la lumière et printemps fleurira ».



La Paix printanière

Gouache et encre de Chine sur papier (30x42 cm)

LES MÉDIAS



2008, tournage avec TV5, lors de l'exposition à la Maison de la Francité à Bruxelles



2018 - Alger (Palais de la Culture) - Tournage avec Canal Algérie

Plusieurs chaînes de télévisions et radios, ainsi que la presse en général, ont consacré des reportages, des émissions et des annonces dans leurs JT, et de nombreux articles de presse sur le travail artistique de HAMSİ. La RTB (Radio Télévision Belge), BRT (Radio Télévision Néerlandophone), TÉLÉ BRUXELLES-Capitale, TV BRUSSEL, Antenne Soir, TV5, ARTE, ANTENNE CENTRE, CANAL ALGERIE (Télévision nationale algérienne), BERBERE TV, Télévisions locale de la région de Drenthe, Télévision nationale chaîne 1, Hollande, LA NOS, Hollande, TV marocaine, AL ARABYA-News Chanel (tunisienne), Alyaum TV (syrienne).

LE SOIR - Belgique - 30 avril 1991

Hamsi Boubeker, artiste complet et complètement inclassable.

Dire que c'est charmant pourrait être pris péjorativement; disons alors que c'est beau, tout simplement. L'art, généralement, n'a que faire des bonnes intentions. Mais ici, elles ne déparent en rien la valeur de l'œuvre. C'est un message fraternel antiraciste, évidemment, mais indirectement. C'est surtout la manière de s'exprimer d'un homme inclassable, sis quelque part au milieu de plusieurs cultures et de plusieurs arts, entre modernité et tradition.

COUP de SOLEIL - Paris - janvier-février 1992

Un vrai même Hamsi, d'autant plus époustouflant que ce n'est pour lui qu'un simple accident artistique. Car à l'origine ce «jeune homme» lunatique est un musicien conteur-chanteur. C'est en illustrant lui-même il y a 4 ans la pochette de son album consacré aux «Contes de Kabylie» qu'on lui découvre un talent pictural aussi frais que singulier.

EL MOUJAHID - Algérie - 14 décembre 1994

Portes de la mémoire

... Cette quête, cette tendance à vouloir se servir des trésors du passé pour révéler toutes les richesses d'une mémoire fertile, le préfacier semble les avoir compris chez Hamsi, quand il écrit : "Se battre pour la beauté, chanter la vie, plonger dans la mémoire pour universaliser le message..., fourbir les armes de la révolte ou de l'espérance, être fidèle au passé pour mieux se projeter dans l'univers..., telle est la quête protéiforme de Hamsi Boubeker, poète et auteur, peintre et chanteur, naïf et extralucide".

DRENTSE COURANT - Pays-Bas - 12 mai 1999

Traduit du néerlandais

Assen. «Au nom de la Paix ».

Cette phrase est de monsieur Refus Terbeek, commissaire de la Reine qui dans la province de Drenthe a, en qualité de dernier participant, apposé le sceau de clôture au projet de l'artiste HAMSİ Boubeker.

Dans le cadre de la célébration du 5 mai, Boubeker a rassemblé une dizaine de milliers de dessins de mains dans la province de Drenthe et ce, depuis avril Boubeker a rassemblé des dessins semblables dans le monde entier.

L'opération a commencé il y a quelques années. En l'an 2000, il veut les remettre à l'UNESCO et à l'ONU respectivement à Paris et New-York. L'objectif visé par cette action est de faire proclamer une journée internationale de la paix.

Revue FRANCITE trimestre 2008

Hamsi, l'art et la vie

L'œuvre de HAMSİ Boubeker ne se peut comprendre en dehors de ce maelstrom d'images et de sentiments qui déferle souvent avec violence, une violence contenue, volontairement assourdie, embellie, décorée, enluminée, mais qui sourd de partout, des textes comme des dessins.

L'œuvre de HAMSİ est aussi leçon de vérité et credo de justice. Sa formidable entreprise des «Mains de l'Espoir», conduite jusqu'à l'O.N.U., est là pour témoigner.

«La richesse d'une identité est la lumière de sa couleur. Elle se fond à d'autres couleurs, sans en être la dominante.»

Tel est le propos inspiré du poète Si Mohand qu'a publié et illustré HAMSİ. L'hommage est destiné à l'humanité fraternelle.

LIBERTE - 10 mai 2012 - Par Aminre Idjer

Une peinture universelle

... Hamsi Boubeker peint l'Algérie dans toute sa richesse, sa splendeur, révélant un talent dégagé de toute contrainte esthétique. Ses œuvres sont une mise à nu de son cœur, de son âme.

Il peint l'authenticité. Que ce soit avec de l'acrylique ou de l'encre de chine l'artiste traduit le geste sûr, souple, mais également le regard sensible à la beauté, à la sincérité. De la douceur dans un monde de brutes.

Une fenêtre ouverte sur une enfance radieuse. Réminiscences du passé, fulgurante et éclatement des couleurs, la peinture de Hamsi s'inscrit dans l'universalité par son détachement de toute règle d'esthétique.

ZEITUNG VUM LËTZEBUERGER VOLLEK - Grand Duché de Luxembourg - 19 mai 2016

Michel Schroeder

L'artiste Hamsi Boubeker

La Terre est son village, un village sans frontière

Dès les premiers instants où j'ai eu le bonheur de voir une peinture d'Hamsi Boubeker, j'ai ressenti que cet artiste, à travers son œuvre, avait des choses importantes à dire, à communiquer, à nous faire ressentir. Finalement des choses simples, à la portée de chacun et de chacune. Il suffit, comme le dit l'artiste, d'ouvrir ses yeux, ainsi que son cœur, pour saisir l'immense tendresse du monde et apprendre à partager, à rencontrer l'autre, à échanger avec l'autre.

Hamsi Boubeker est un grand amoureux de la vie. De chaque expérience, de chaque rencontre, de chaque souvenir, il parvient à extraire une leçon de confiance dans le monde et les hommes. Et ce sont ces leçons qu'il nous fait partager à travers son art et ses multiples activités.



Kabylie de mon enfance

Le village au quotidien

HAMSI BOUBEKER

DOSSIER DE PRESSE

Centre Culturel Algérien à Paris
171, rue de la Croix de Nivert
75015 PARIS

Attaché de presse / communication
Fatiha ARAB
Tél.: +33 (1) 45 54 61 10
Courriel : cca-presse@cca-paris.com

L'ARTISTE HAMSI BOUBEKER

Mieux découvrir l'artiste et ses innombrables réalisations :
Site reprenant le travail artistique de HAMSI
(expositions, ses œuvres dans le métro « Lemonnier »,
galeries d'œuvres, biographie, récompenses, publications,
les grandes réalisations internationales, en faveur de la paix,
dans le cadre de l'opération les « Mains de l'Espoir »

www.hamsi.be

**Vous pouvez également suivre l'artiste HAMSI Boubeker
À travers les réseaux sociaux**



Courriel : info@hamsi.be
Téléphone : +32 (02) 280 07 42
Portable : +32 (0) 473 28 46 64



Centre Culturel Algérien à Paris

DU 29 AVRIL AU 27 MAI 2023

Kabylie *de mon enfance* Le village au quotidien

ŒUVRES DE HAMSİ Boubeker

DOSSIER DE PRESSE